



### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

**Входное напряжение:** Однофазное 230 В ± 10 % 50 Гц  
**Выходное напряжение:** Однофазное 230 В ± 10 % 50 Гц  
**Выходная частота:** 50 Гц ± 0,005 %  
**Рабочая температура** -20 °С ... + 60 °С  
**Влажность** ≤ 90 % без конденсации  
**Класс защиты:** IP 21

### ПРИМЕНЕНИЕ

Системы SOCCORRER предназначены для установки в городских и промышленных условиях, где требуется однофазное напряжение 230 В для электрических насосов, и временное отключение питания может вызвать затопление зон под системой сточных вод, что может привести к повреждениям имущества и травмам.

Новые системы SOCCORRER состоят из двух основных частей: металлическая опора с системой настенной фиксации и корпус из негорючего ABS-пластика. Инновационный дизайн систем позволяет устанавливать их в любой среде.

### ФУНКЦИОНАЛ

Системы SOCCORRER полностью автоматические, поскольку управляются высокопроизводительным процессором, который контролирует:

Нехватку входного сетевого тока и необходимость использования батареи.

Тип батареи и уровень заряда.

Перезарядка батарей за максимально короткое время.

Запуск и останов электрических насосов (также с предохранительным поплавком)

Система защиты от перегрузки по току.

Любые перегрузки электрических насосов.

Автоматический сброс электрических насосов.

Контроль работы насоса без воды.

Ручная и автоматическая внутренняя диагностика.

Свободный контакт для удаленного оповещения о неисправностях.

Имеются системы SOCCORRER с «одним выходом» (один электрический насос) и «с двумя выходами» (два электрических насоса). В модели «с двумя выходами» насосы могут работать одновременно либо попеременно.

### СОПУТСТВУЮЩЕЕ ОБОРУДОВАНИЕ

Системы SOCCORRER оборудованы: контроллер затопления, кабели для подключения к батарее, герметичная батарея, подставка под батарею. Поплавок поставляется отдельно. Тем не менее он необходим для работы с неавтоматическими насосами DAB.

# SOCCORRER

## АВАРИЙНЫЕ СИСТЕМЫ

SOCCORRER С ОДНИМ ВЫХОДОМ			РАБОТА 1 ОДНОФАЗНОГО НАСОСА (один колодец), приводы М-А и М-НА	РАБОТА 2 ОДНОФАЗНЫХ НАСОСОВ (один колодец), только привод М-А
			РАБОТА 2 ОДНОФАЗНЫХ НАСОСОВ (2 колодца), только привод М-А	
МОДЕЛЬ	Количество БАТАРЕЙ	Максимальная сила тока на насосе, ампер	МОДЕЛЬ НАСОСА (продолжительность автономной работы, мин)	МОДЕЛЬ НАСОСА (продолжительность автономной работы, мин)
SOCCORRER 500	4 x 12 А.ч	1,9	1 x Nova 180 (106 мин) 1 x Nova 200 (63 мин) 1 x Nova 300 (60 мин)	-
SOCCORRER 600	2 x 45 А.ч	2,3	1 x Nova 180 (166 мин) 1 x Nova 200 (100 мин) 1 x Nova 300 (93 мин)	2 x Nova 180 (83 мин)
SOCCORRER 600	2 x 60 А.ч	2,3	1 x Nova 180 (230 мин) 1 x Nova 200 (138 мин) 1 x Nova 300 (129 мин)	2 x Nova 180 (115 мин)
SOCCORRER 1000 PLUS	2 x 45 А.ч	4,2	1 x Nova 600 (47 мин)	2 x Nova 200 (54 мин) 2 x Nova 300 (50 мин)
SOCCORRER 1000 PLUS	2 x 60 А.ч	4,2	1 x Nova 600 (65 мин) 1 x FEKA VS-VX 550 (49 мин)	2 x Nova 200 (73 мин) 2 x Nova 300 (66 мин)
SOCCORRER 1000 PLUS	2 x 100 А.ч	4,2	1 x Nova 600 (123 мин) 1 x FEKA VS-VX 550 (88 мин)	2 x Nova 200 (140 мин) 2 x Nova 300 (130 мин)
SOCCORRER 1500	4 x 60 А.ч	5,7	1 x Nova 600 (121 мин) 1 x FEKA 600 M (95 мин) 1 x FEKA VS-VX 550 (98 мин) 1 x FEKA VS-VX 750 (80 мин)	-
SOCCORRER 1500	4 x 100 А.ч	5,7	1 x Nova 600 M (218 мин) 1 x FEKA 600 M (172 мин) 1 x FEKA VS-VX 550 (176 мин) 1 x FEKA VS-VX 750 (144 мин)	-
SOCCORRER 2000	4 x 60 А.ч	7,6	1 x FEKA VS-VX 1000 (62 мин) 1 x DRENAG 1000 (68 мин) 1 x DRENAG 1200 (55 мин)	2 x Nova 600 (60 мин)
SOCCORRER 2000	4 x 100 А.ч	7,6	1 x FEKA VS-VX 1000 (109 мин) 1 x DRENAG 1000 (120 мин) 1 x DRENAG 1200 (96 мин)	2 x Nova 600 (106 мин)
SOCCORRER 2500	4 x 60 А.ч	9,6	1 x FEKA VS-VX 1200 (47 мин) 1 x DRENAG 1400 (44 мин) 1 x FEKA 1400 (47 мин)	2 x FEKA 600 (47 мин) 2 x FEKA VS-VX 550 (48 мин)
SOCCORRER 2500	4 x 100 А.ч	9,6	1 x FEKA VS-VX 1200 (83 мин) 1 x DRENAG 1400 (78 мин) 1 x FEKA 1400 (85 мин)	2 x FEKA 600 (84 мин) 2 x FEKA VS-VX 550 (86 мин)
SOCCORRER 3000	4 x 60 А.ч	11,5		2 x FEKA VS-VX 750 (40 мин)
SOCCORRER 3000	4 x 100 А.ч	11,5		2 x FEKA VS-VX 750 (66 мин)
SOCCORRER 4000	4 x 100 А.ч	15,2		2 x FEKA VS-VX 1000 (60 мин)
SOCCORRER 4000	4 x 180 А.ч	15,2	1 x FEKA VS-VX 1000 (220 мин) 1 x FEKA VS-VX 1200 (169 мин) 1 x DRENAG 1000 (243 мин) 1 x DRENAG 1200 (195 мин) 1 x DRENAG 1400 (159 мин) 1 x FEKA 1400 (172 мин)	2 x FEKA VS-VX 1000 (108 мин)
SOCCORRER 5000	4 x 100 А.ч	20		2 x FEKA VS-VX 1200 (41 мин) 2 x DRENAG 1400 (37 мин) 2 x FEKA 1400 (42 мин)
SOCCORRER 5000	4 x 180 А.ч	20		2 x FEKA VS-VX 1200 (73 мин) 2 x DRENAG 1400 (66 мин) 2 x FEKA 1400 (75 мин)

SOCCORRER С «ДВУМЯ ПОПЕРЕМЕННЫМИ ВЫХОДАМИ»			ПОПЕРЕМЕННАЯ РАБОТА 2 ОДНОФАЗНЫХ НАСОСОВ (один колодец), приводы М-А и М-НА	ПОПЕРЕМЕННАЯ РАБОТА 2 ОДНОФАЗНЫХ НАСОСОВ + ОДНОВРЕМЕННАЯ РАБОТА
			(один колодец), приводы М-А и М-НА	
МОДЕЛЬ	Количество БАТАРЕЙ	Максимальная сила тока на насосе, ампер	МОДЕЛЬ НАСОСА (продолжительность автономной работы, мин)	МОДЕЛЬ НАСОСА (продолжительность автономной работы, мин)
SOCCORRER 600	2 x 45 А.ч	2,3	1 x Nova 180 (166 мин) 1 x Nova 200 (100 мин) 1 x Nova 300 (93 мин)	2 x Nova 180 (166/83 мин)
SOCCORRER 600	2 x 60 А.ч	2,3	1 x Nova 180 (230 мин) 1 x Nova 200 (138 мин) 1 x Nova 300 (129 мин)	2 x Nova 180 (230/115 мин)
SOCCORRER 1000 PLUS	2 x 45 А.ч	4,2	1 x Nova 600 (47 мин)	2 x Nova 200 (108/54 мин) 2 x Nova 300 (100/50 мин)
SOCCORRER 1000 PLUS	2 x 60 А.ч	4,2	1 x Nova 600 (65 мин) 1 x FEKA VS-VX 550 (49 мин)	2 x Nova 200 (146/73 мин) - 2 x Nova 300 (132/66 мин)
SOCCORRER 1000 PLUS	2 x 100 А.ч	4,2	1 x Nova 600 (123 мин) 1 x FEKA VS-VX 550 (88 мин)	2 x Nova 200 (280/140 мин) 2 x Nova 300 (260/130 мин)
SOCCORRER 1500	4 x 60 А.ч	5,7	1 x Nova 600 (121 мин) 1 x FEKA 600 M (95 мин) 1 x FEKA VS-VX 550 (98 мин) 1 x FEKA VS-VX 750 (80 мин)	-
SOCCORRER 1500	4 x 100 А.ч	5,7	1 x Nova 600 M (218 мин) 1 x FEKA 600 M (172 мин) 1 x FEKA VS-VX 550 (176 мин) 1 x FEKA VS-VX 750 (144 мин)	-
SOCCORRER 2000	4 x 60 А.ч	7,6	1 x FEKA VS-VX 1000 (62 мин) 1 x DRENAG 1000 (68 мин) 1 x DRENAG 1200 (55 мин)	2 x Nova 600 (120/60 мин)
SOCCORRER 2000	4 x 100 А.ч	7,6	1 x FEKA VS-VX 1000 (109 мин) 1 x DRENAG 1000 (120 мин) 1 x DRENAG 1200 (96 мин)	2 x Nova 600 (212/106 мин)
SOCCORRER 2500	4 x 60 А.ч	9,6	1 x FEKA VS-VX 1200 (47 мин) 1 x DRENAG 1400 (44 мин) 1 x FEKA 1400 (47 мин)	2 x FEKA 600 (94/47 мин) 2 x FEKA VS-VX 550 (96/48 мин)
SOCCORRER 2500	4 x 100 А.ч	9,6	1 x FEKA VS-VX 1200 (83 мин) 1 x DRENAG 1400 (78 мин) 1 x FEKA 1400 (85 мин)	2 x FEKA 600 (168/84 мин) 2 x FEKA VS-VX 550 (172/86 мин)
SOCCORRER 3000	4 x 60 А.ч	11,5		2 x FEKA VS-VX 750 (80/40 мин)
SOCCORRER 3000	4 x 100 А.ч	11,5		2 x FEKA VS-VX 750 (132/66 мин)

### ИНДИКАТОРЫ НА ОСНОВНОМ ДИСПЛЕЕ

Системы SOCCORRER оборудованы дисплеем и простым в работе ПО, которое показывает:

входное напряжение, В (вольт);

полная мощность, потребляемая насосом при подключении к сети, В-А

(вольт-ампер);

напряжение зарядки батареи при подключении к сети, А (ампер);

напряжение батареи, В (вольт);

максимальный ток перегрузки, А (ампер);

число запусков насоса при подключении к сети;

число запусков насоса при работе от батареи;

время работы насоса в часах и минутах при работе от батареи;

общее время работы насоса в часах и минутах (работа от батареи + от сети);

количество часов работы, которое может быть установлено пользователем для выполнения внутренней диагностики (только для насосов с поплавком, непосредственно соединенным с системой);

серийный номер;

версия микропроцессора.

#### ХАРАКТЕРИСТИКИ МАШИНЫ

```
U1 228V P: 486VA
Ub50.9V Ib: 4.7A
```

```
MATRICOLA
1000-07-0830
```

#### ТЕСТ

```
TEST 1↑/2↓ ENTER
230 26.2 P 427VA
```

```
TEMPO FRA I TEST
↓↑ 44 ORE ENTER
```

```
DURATA DEI TEST
↑↓ 12 sec. ENTER
```

#### ЖУРНАЛ

```
INTERVENTI EPS
IN RETE : 41900
```

```
INTERVENTI EPS
SU BATT.: 06801
```

```
USCITA RETE ON
00024 h 15 min.
```

```
USCITA INV. ON
00012 h 05 min.
```

МОДЕЛЬ	ЭЛЕКТРОТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ			ГИДРАВЛИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ																			
	In А	P2 НОМИНАЛЬНАЯ		Q м³/час л/мин	0	1 16,6	2 33,3	3 50	4,5 75	5 83,3	6 100	7 116,6	7,5 125	9 150	10 166,6	12 200	15 250	18 300	24 400	30 500			
		кВт	НР																				
NOVA 180 M-A	0,9	0,22	0,3	Высота (M)	4,95	4,45	3,9	3,15	1,7	1,15													
NOVA 180 M-NA	0,9	0,22	0,3		4,95	4,45	3,9	3,15	1,7	1,15													
NOVA 200 M-NA	1,5	0,22	0,3		7,1	6,6	6,1	5,6	4,9	4,7	4,2	3,7	3,5	2,8	2,35	1,5							
NOVA 300 M-A	1,6	0,22	0,3		7,18	6,7	6,23	5,8	5,2	5	4,6	4,2	4	3,42	3	2,2							
NOVA 600 M-A	3,4	0,55	0,75		10,2	9,7	9,3	8,9	8,3	8,1	7,8	7,4	7,2	6,6	6,1	5	3,1						
NOVA 600 M-NA	3,4	0,55	0,75		10,2	9,7	9,3	8,9	8,3	8,1	7,8	7,4	7,2	6,6	6,1	5	3,1						
FEKA 600 M-A	4,3	0,55	0,75		7,45	7,1	6,75	6,45	6,1	5,95	5,7	5,45	5,35	4,95	4,7	4,1	2,8						
FEKA 600 M-NA	4,3	0,55	0,75		7,45	7,1	6,75	6,45	6,1	5,95	5,7	5,45	5,35	4,95	4,7	4,1	2,8						
FEKA VS-VX 550 M-A	4,2	0,55	0,75		7,4	7,3	7,2	6,9	6,7	6,6	6,2	6,0	5,9	5,6	5,2	4,1	3,2	1,8					
FEKA VS-VX 550 M-NA	4,2	0,55	0,75		7,4	7,3	7,2	6,9	6,7	6,6	6,2	6,0	5,9	5,6	5,2	4,1	3,2	1,8					
FEKA VS-VX 750 M-A	5,13	0,75	1		9,6	9,5	9,4	9,2	9,0	8,9	8,5	8,3	8,2	7,6	7,2	6,7	5,6	4,3	1,9				
FEKA VS-VX 750 M-NA	5,13	0,75	1		9,6	9,5	9,4	9,2	9,0	8,9	8,5	8,3	8,2	7,6	7,2	6,7	5,6	4,3	1,9				
FEKA VS-VX 1000 M-A	6,63	1,00	1,36		11,8	11,7	11,6	11,3	11,1	11,0	10,5	10,3	10,2	9,8	9,4	9,0	8,0	6,8	4,1				
FEKA VS-VX 1000 M-NA	6,63	1,00	1,36		11,8	11,7	11,6	11,3	11,1	11,0	10,5	10,3	10,2	9,8	9,4	9,0	8,0	6,8	4,1				
FEKA VS-VX 1200 M-A	8,63	1,20	1,60		14	13,9	13,8	13,4	13,2	13,0	12,8	12,6	12,5	12,0	11,6	11,2	10,1	9,0	6,7				
FEKA VS-VX 1200 M-NA	8,63	1,20	1,60		14	13,9	13,8	13,4	13,2	13,0	12,8	12,6	12,5	12,0	11,6	11,2	10,1	9,0	6,7				
DRENAG 1000 M-A / M-NA	6	1	1,36		15,3			13,7	13,2	13	12,1	11,5	11,2	10,5	10	8,7	6,8	4,7					
DRENAG 1200 M-A / M-NA	7,5	1,2	1,6		17			15,4	14,7	14,5	13,8	13,4	13	12,4	11,8	10,7	9	7,3	3,3				
DRENAG 1400 M	9,2	1,1	1,5		19,2						17	16,5	16,3	15,9	15,6	14,6	13,5	12,1	9	5,5			
FEKA 1400 M	8,5	1,1	1,5		13,9						12	11,6	11,4	11	10,8	9,9	8,9	7,8	5,7	3,4			

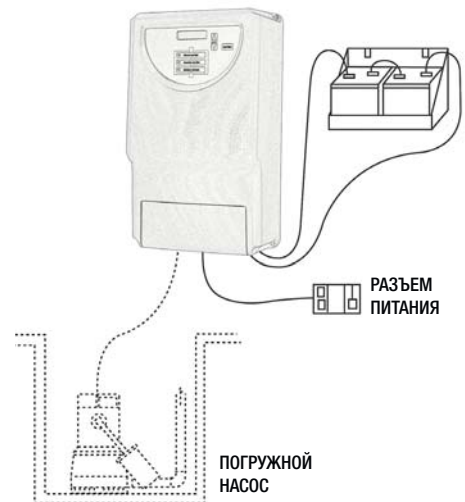
### С ОДНИМ ВЫХОДОМ (1 НАСОС)

Комплект SOCCORRER KIT включает в себя:

- Встроенные контроллер защиты от затопления с возможностью подключения 1 электрического насоса.
- Герметичные батареи\*.
- Подставки под батареи (за исключением батарей емкостью 180 А.ч).
- Комплект соединительных кабелей для батарей.
- Инструкция.

**Насосы, поплавки, и другие аксессуары заказываются отдельно.**

\* Встроенная опция для модели Soccorrer 500

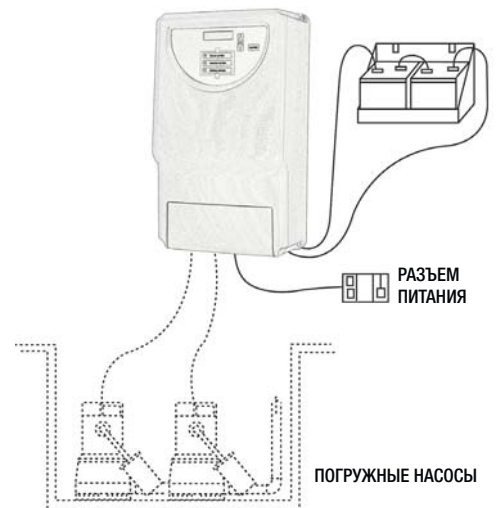


### С ДВУМЯ ВЫХОДАМИ (2 НАСОСА)

Комплект SOCCORRER KIT включает в себя:

- Встроенные контроллер защиты от затопления с возможностью подключения 2 электрических насосов.
- Герметичные батареи.
- Подставки под батареи (за исключением батарей емкостью 180 А.ч).
- Комплект соединительных кабелей для батарей.
- Инструкция.

**Насосы, поплавки и другие аксессуары заказываются отдельно.**



### ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ФОТОЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ПАНЕЛЯМ (ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ОПЦИЯ)

Фотоэлектрические панели для зарядки батарей, для отдельного использования, должны быть подключены к входному соединителю с нижней стороны оборудования.



#### ТИП ПОДКЛЮЧЕНИЯ

E.P.S. 600  
E.P.S. 1000Gold

Максимальное входное напряжение на холостом ходу  
100 В  
Максимальная мощность панелей 800 Вт



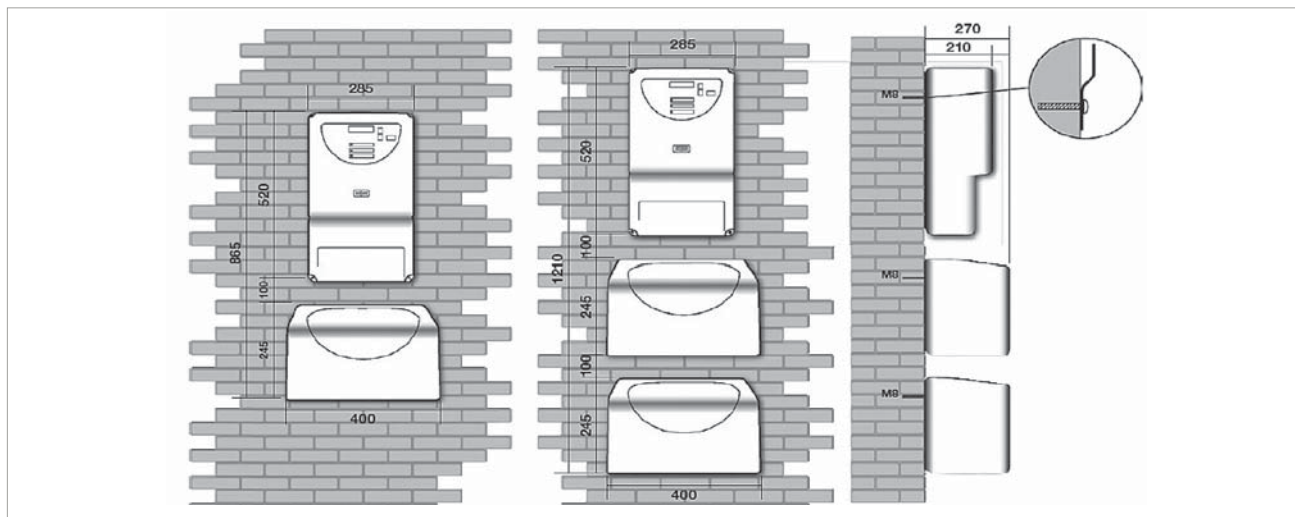
#### ТИП ПОДКЛЮЧЕНИЯ

E.P.S. 1500 E.P.S. 2000 E.P.S. 2500 E.P.S. 3000 E.P.S. 4000  
E.P.S. 5000

Максимальное входное напряжение на холостом ходу  
100 В  
Максимальная мощность панелей 800 Вт

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ И НАСТРОЙКА

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	SOCCORRER 500	SOCCORRER 600	SOCCORRER 1000	SOCCORRER 1500	SOCCORRER 2000	SOCCORRER 2500	SOCCORRER 3000	SOCCORRER 4000	SOCCORRER 5000
Входное напряжение	ОДНОФАЗНОЕ 230 В ± 10 % 50 Гц								
Выходное напряжение	ОДНОФАЗНОЕ 230 В ± 10 % 50 Гц								
Выходная частота	50 Гц ± 0,005 %								
Напряжение батареи	48 вольт постоянного тока	24 вольт постоянного тока	48 вольт постоянного тока						
Рабочий предел батареи	40 вольт постоянного тока	20 вольт постоянного тока	40 вольт постоянного тока						
ЭФФЕКТИВНОСТЬ	97 %	93 %	97 %						
Время соединения	1 сек								
Сетевой переключатель батареи	Автоматический								
Максимальный заряд батареи от сети	400 Вт								
Максимальный заряд от фотоэлектрического устройства	800 Вт								
Входное напряжение фотоэлектрической батареи	100 В								
Работа	С настройкой слежения за максимальной точкой мощности (СМТМ)								
Время перезарядки									
Время потребления от сети с заряженной батареей	8/10 часов	От сети – 8/10 часов – От сети + от фотоэлектрического устройства (500 Вт) 4/5 часов – Только от фотоэлектрического устройства (500 Вт) 7/9 часов							
Максимальная доставляемая мощность	500 В-А	600 В-А	1200 В-А	1500 В-А	2000 В-А	2500 В-А	3000 В-А	4000 В-А	5000 В-А
Максимальная доставляемая сила тока	2,2 А	2,6 А	5,3 А	6,5 А	8,7 А	11 А	13 А	17,4 А	22 А
Максимальная сила тока двигателя насоса	1,9 А	2,3 А	4,2 А	5,7 А	7,6 А	9,6 А	11,5 А	15,2 А	20 А
Максимальная сила тока при запуске	10 А	10 А	20 А	20 А	25 А	30 А	30 А	50 А	50 А
Рабочая температура	-20 °C ... 60 °C								
Влажность	≤ 90 % без конденсации								
Класс защиты	IP 21								
Электронная защита	Перегрузка / Короткое замыкание / Минимальное напряжение батареи								
Электрическая защита	Входной предохранитель / выход батареи								
Стандарты	CEI EN 62040 – 1 – CEI EN 62040 – 2 – CEI EN 60204 – 1 – CEI EN 50171								



МОДЕЛЬ	РАЗМЕРЫ УПАКОВКИ			ВЕС КГ
	Средняя длина	Длина	В	
SOCCORRER 500	285	210	520	32
SOCCORRER 600	285	210	520	18
SOCCORRER 1000	285	210	520	26
SOCCORRER 1500	285	210	520	30
SOCCORRER 2000	285	210	520	36
SOCCORRER 2500	285	210	520	40
SOCCORRER 3000	285	210	520	44
SOCCORRER 4000	285	210	520	46
SOCCORRER 5000	285	285	285	55

## ТРЕБУЕМЫЕ АКСЕССУАРЫ ЗАКАЗЫВАЮТСЯ ОТДЕЛЬНО

ТАБЛИЦА АКСЕССУАРОВ		1-й ПОПЛАВОК		2-й ПОПЛАВОК		ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ MDM	ГЕРМЕТИЧНАЯ БАТАРЕЯ	ЗВУКОВАЯ И СВЕТОВАЯ СИГНАЛИЗАЦИЯ
		ТИП НАСОСА		M-NA	M-A	M-NA	M-A	FEKA 1400M DRENAG 1400 M
SOCCORRER	С одним выходом	●	⊗	○	⊗	●	○	○
	С двумя выходами (попеременная работа)	●	⊗	○	⊗	●	○	○
	С двумя выходами (одновременная работа)	●	●	●	⊗	●	○	○

● Обязательно    ○ Безопасность / Дополнительно    ⊗ Необязательно

### АКСЕССУАРЫ

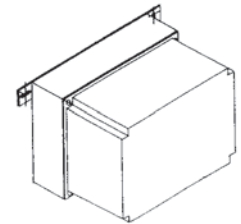
#### ПОПЛАВОК

5 м.  
10 м.  
15 м.  
20 м.



#### ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ MDN

Контроллер для защиты и автоматического и ручного управления однофазными электрическими насосами DRENAG 1400 M и FEKA 1400 M. Заключен в кожух из негорючего пластика с собранным кронштейном для установки на стену. Включает мини-автоматический выключатель с ручным сбросом для защиты от перегрузки, теплозащиту с автоматическим сбросом, пусковой конденсатор.



МОДЕЛЬ	РАЗМЕРЫ (мм)			ВЕС кг
	Д	В	Ш	
ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ MDN	198	168	148	2,1

#### ГЕРМЕТИЧНЫЕ БАТАРЕИ

Герметичные батареи  
Не требует технического обслуживания  
Длительный срок службы  
Контроль питания для визуального управления уровнем заряда  
Элементы и сплава свинец-кальций-олово  
Двойное покрытие, сваренное тепловым методом, огнезащитный компонент  
Антикоррозийные контакты  
Нижняя часть кожуха, оборудованная ребрами «Frex Ribs», гасящими вибрацию  
Номинальное напряжение 12 вольт постоянного тока  
Средний срок службы батареи 4/5 лет.



МОДЕЛЬ	РАЗМЕРЫ (мм)			ВЕС кг
	Д	В	Ш	
ГЕРМЕТИЧНАЯ БАТАРЕЯ 60 А.ч	242	190	175	14,4
ГЕРМЕТИЧНАЯ БАТАРЕЯ 90 А.ч	352	190	175	23,3

#### ЗВУКОВАЯ И СВЕТОВАЯ СИГНАЛИЗАЦИЯ

Сирена со вспышкой, питание от батарей системы предотвращения затопления, полная комплектация, включая активационный поплавок.

